



## CHAPITRE 35

Loi concernant Hydro-Québec

[Sanctionnée le 23 décembre 1971]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1969, c.  
34, a. 4,  
mod.

**1.** L'article 4 de la Loi modifiant la Loi d'Hydro-Québec (1969, chapitre 34) est modifié en remplaçant le paragraphe *a* par le paragraphe suivant:

« *a*) exporter et vendre à The Hydro-Electric Power Commission of Ontario, du 1<sup>er</sup> juin 1973 au 31 janvier 1978, une quantité d'énergie électrique primaire qui ne peut excéder 1,000,000 de kilowatts; ».

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 35

An Act respecting Hydro-Québec

[Assented to 23rd December 1971]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** Section 4 of the Act to amend the Hydro-Québec Act (1969, chapter 34) is amended by replacing paragraph *a* by the following paragraph:

“(a) export and sell to The Hydro-Electric Power Commission of Ontario, from the 1st of June 1973 to the 31st of January 1978, a quantity of primary electric power which shall not exceed 1,000,000 kilowatts;”.

1969, c.  
34, s. 4,  
am.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.